



DIARIO

DEL GOBIERNO DE CATALUÑA

Y DE BARCELONA,

Del Miércoles, 27 de Febrero de 1811.

S. Baldomero Confesor, y S. Maricio Martir.
(Hoy es el primer día de Quaresma.)

Las quarenta horas están en la iglesia de Santa Margarita de Religiosas Capuchinas; se expone á las siete de la mañana, y se reserva á las cinco de la tarde.

DIA.	TERMÓMETRO	BARÓMETRO.	VIENT. Y ADMÓSFERA
25 á las 11 de la noc.	9 grad.	9 27 p. 11 l. 6	O.F. O. Nubes.
26 á las 7 de la mañ.	9	2 28	2 N. entrecubierto.
26 á las 2 de la tard.	12	5 28	1 2 S. O Nubes.

ANGLETERRE.

Londres, 13 Janvier.

Les lettres apportées de Lisbonne par le *Cormoran*, nous apprennent que de petites escarmouches ont eu lieu entre les avant-postes des deux armées. On savoit au quartier-général de lord Wellington que Massena n'avoit reçu d'autres renforts que ceux qui lui ont été amenés par Drouet. Deux jours avant le départ du *Cormoran*, cependant,

INGLATERRA.

Londres 13 de Enero.

Las cartas que el *Cormoran* ha traído de Lisboa, nos dicen que ha habido algunas pequeñas escaramuzas entre las vanguardias de los ejércitos. En el quartel general de lord Wellington se sabia que Masena no habia recibido otros refuerzos que los que le habia traído Drouet. Dos dias antes de partir el *Cormoran*, se decia no obs-

on disoit à Lisbonne que Massena faisoit mine de s'avancer sur cette ville; on ajoutoit tellement foi à cette nouvelle, que le général sir S. Cotton, le général Stevart et le brigadier-général Coleman, ont quitté Lisbonne, où ils s'étoient rendus pour repasser en Angleterre, à cause de leur mauvaise santé, et ont rejoint l'armée. Si Massena s'avançoit, il ne s'ensuivroit probablement pas immédiatement une action, lord VVellington n'étant point dans l'intention de combattre à Cartaxo, mais voulant, au contraire, se réplier sur ses lignes. Le *Cormoran* a ramené en Angleterre le général Fane, qui est très-malade, ainsi que le colonel Meade, le lieutenant-colonel Campbell, le major Hervey, et le capitaine Pringhurst, aide-de-camp du général Fane.

Il est arrivé hier à l'hôtel du comte de Liverpool des dépêches de lord VVellington, apportées par le sloop de guerre le *Cormoran*, de 16 canons, sorti du Tage le 31 décembre. Les dépêches sont datées de Cartaxo, du 30, et les journaux et les lettres vont jusqu'au 31.

Il paroît par les dépêches et les autres nouvelles que, depuis les dernières relations, il n'y a eu entre les armées que quelques affaires d'avant-postes. Les deux armées conservent leurs mêmes positions, et il est probable que d'ici à quelques semaines le temps s'opposera à toute affaire décisive. En attendant, Massena a jeté trois ponts sur le Zezere, et a reçu un renfort d'environ 15 mille hommes, et il en attend d'autres tous les jours. Lord VVellington a reçu aussi des renforts.

Les nouvelles particulières se contradi-

tante en Lisboa que Masena hacia semblante de adelantarse hacia esta ciudad: se daba tal crédito à esta noticia, que el general sir S. Cotton, el general Stevart, y el brigadier general Coleman se fueron de Lisboa, adonde habian ido para volverse à Inglaterra, por su poca salud, y han vuelto al ejército. Si Masena se adelantase, no por esto se seguiria inmediatamente una accion, no teniendo lord VVellington intencion de pelear en Cartaxo, sino al contrario queriendo retirarse à sus líneas. El *Cormoran* ha llevado à Inglaterra al general Fane que está gravemente enfermo y tambien al coronel Meade, al teniente coronel Campbell, al mayor Hervey, y al capitan Pringhurst, edecan del general Fane.

Ayer llegaron à la casa del conde de Liverpool pliegos del lord VVellington, que traxó el sloop de guerra el *Cormoran*, de 16 cañones, que salió del Tajo el 31 de diciembre. Los pliegos son de fecha de Cartaxo del 30 y los diarios y cartas llegan hasta el 31.

Por los pliegos y por las otras noticias, parece que desde las ultimas relaciones no ha habido entre los ejércitos sino algunas acciones de avanzadas. Los dos ejércitos guardan sus mismas posiciones, y es verosimil que de aquí à algunas semanas el tiempo se opondrá à toda accion decisiva. Entre tanto Masena ha echado tres puentes en el Zezero, y ha recibido un refuerzo de cerca 15 mil hombres cada dia están aguardándose otros. Lord VVellington ha recibido tambien refuerzos,

Las noticias particulares se contradi-

disent. Quelques-uns disent que Massena songe à se retirer, tandis que d'autres assurent que toutes ses dispositions annoncent une attaque aussi générale que possible contre l'armée des alliés.

Lisbonne, 25 décembre.

Extrait d'une lettre du maréchal-général lord Wellington à S. Exc. Don M.^e Pereira Forgas, datée de Cartaxo, le 22 décembre 1810.

L'ennemi occupe toujours sa position à Santarem, et n'a fait aucun mouvement important depuis ma dernière dépêche à V. Exc. Il continue de rassembler des bateaux sur le Zézere, sur lequel il a déjà construit trois ponts.

Du 15 janvier. — Nous avons reçu, hier matin, les lettres venues par la route de Lisbonne; elles contiennent des nouvelles de l'armée, qui vont jusqu'au 30 du mois dernier; et celles de cette dernière ville vont jusqu'au 1er de ce mois. Ces nouvelles sont fort importantes. L'Armée était en mouvement depuis trois jours, et les circonstances indiquent qu'il y aura sous peu une action terrible. Douze cents soldats de marine ont été chargés du service des batteries destinées à la défense de la capitale, et 3000 matelots se sont volontairement offerts pour être employés sur la rive méridionale du Tage. On trouvera quelques détails particuliers dans l'extrait suivant de nos lettres.

Lisbonne, le 29 décembre.

„J'arrive à l'instant du camp. Le maréchal Beresford a passé sur la rive opposée du Tage, près de l'embouchure

cen. Unos dicen que Masena está para retirarse, al tiempo que otros aseguran que todas sus disposiciones anuncian un ataque tan general como posible contra el ejército de los aliados.

Lisboa 25 de setiembre.

Extracto de una carta del mariscal lord Wellington al Exc. Sr. Don M. Pereira Forgas, fecha en Cartaxo el 22 de diciembre de 1810.

El enemigo ocupa siempre su posición en Santarem, y no ha hecho ningún movimiento importante desde el último pliego que dirigí à V. Exc. Continúa en juntar barcos en el Zerero, sobre el qual ha construido tres puentes.

Del 15 de enero — Ayer por la mañana recibimos cartas por la balija de Lisboa; estas contienen noticias del ejército que llegan hasta el 30 del mes próximo pasado; y las de esta ciudad hasta el primero de este mes. Dichas noticias son muy importantes; el ejército estaba en movimiento tres días ha, y las circunstancias indican, que dentro poco tiempo habrá una acción terrible. Mil doscientos soldados de marina han sido encargados del servicio de las baterías que están destinadas à la defensa de la capital, y 3000 marineros se han voluntariamente ofrecido para ser empleados en la orilla meridional del Tajo. Se hallarán algunas particularidades en el siguiente extracto de nuestras cartas.

Lisboa 29 de diciembre.

„Acabo de llegar del campo. El mariscal Beresford ha pasado por la orilla meridional del Tajo, junto al

cupé par les Français. Les renforts ennemis, au nombre d'environ 10,000 hommes, étoient attendus à Thomar le 26, époque où l'on supposoit que les Français feroient quelque tentative importante.

„Les généraux qui avoient obtenu la permission de retourner en Angleterre, et devoient, en conséquence, s'embarquer demain, ont reçu l'ordre de revenir à l'armée.

„On s'attend à de grands évènements d'ici à deux jours.”

Lisbonne, le 31 décembre.

„Depuis quelques jours, des mouvemens ont eu lieu dans l'armée. Une partie de l'artillerie a été disposée autrement qu'elle n'étoit, et les officiers ont reçu l'ordre de rejoindre leurs régimens respectifs. Massena a reçu par Almeida des renforts considérables, et l'on croit dans l'armée que lord Wellington se retirera dans son ancienne position.”

parage que ocupaban los franceses. Los refuerzos enemigos que son de cerca 10000 hombres se estaban aguardando en Thomar el 26, época en que se suponía que los franceses harían alguna tentativa importante.

„Los generales que habían logrado licencia de volverse à Inglaterra, y por consiguiente debían embarcarse mañana, han tenido orden de volver al ejército.

„Estamos aguardando grandes acontecimientos de aquí à dos dias.”

Lisboa 31 de Diciembre.

„De algunos dias à esta parte se han verificado algunos movimientos en el ejército. Se ha dispuesto de otra manera una parte de la artillería, y los oficiales han tenido orden de irse à sus respectivos regimientos. Masena ha recibido por Almeida refuerzos considerables, y se cree en el ejército que lord Wellington se retirará à su antigua posición.”

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

AVISO.

Desde las 9 à las 12 de la mañana de hoy, y por la tarde desde las 3 à las 5, se continuará la pública venta de 83 fardos de suela, anunciada en el Diario de ayer, en un almacén del andén de la Quarentena de este puerto, por disposición del Señor Capitan del Puerto.

THEATRE FRANÇAIS.

Incessamment *Zaire*, tragédie, et
Mr. Vantour, vaudeville.

TEATRO FRANCES.

Quanto antes *Zaira*, tragedia, y
el *Sr. Vantour*, zarzuela.

BARCELONA, En la Imprenta del gobierno general de
Cataluña, calle dels Escudellers N.º 27.

Ayuntamiento de Madrid